Manual 1157-58 LED_CLASS_F_20210527

HU -HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítóit.
Helyhezkötött lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!
Ne szerelje kézzel elérhető távolságba
A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.
A lámpatest fényerőszabályozóval történő működtetésre nem alkalmas.

Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontakust a világító LED diódákkal.
A lámpát ne tegye ki magas hőmérsékletnek és páratartalomnak, mert az a lámpa károsodását okozhatja.
A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető.
A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!
Ez a termék egy <F>energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
A megvilágított tárgyaktól való legkisebb távolság jele (méterben)

A megvilágított tárgy távolsága az izzótól nem lehet kevesebb, mint a foglalatok környékén jelzett adat.
A lámpa hagyományos izzóval / LED /energiatakarékos kompakt fénycsövel egyaránt használható
A lámpatestet semmilyen körülmények között sem szabad hőszigetelő paplannal vagy hasonló anyaggal lefedni

A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
A spotlámpák fejeit hideg, kihűlt állapotban állítsa be, mert üzem közben felmelegszenek, és égési sérülést okozhatnak.
A fényforrás veszélyes hulladéknak minősül! Háztartási hulladéktól elkülönítve kell tárolni, illetve a megfelelő hulladék gyűjtő pontokon leadni.

A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.
Fixed light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!
Only to be installed outside arms reach
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The lamp is not designed for dimmer

LED light -source, please do not stare at lights for long time!
Do not use the lamp in high temperature, or humid area in order to avoid lamp damage!
The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor.
Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.
This product contains a light source of energy efficiency class <F>
Symbol of the shortest distance (in metres) from the illuminated objects

The distance between the bulb and the lighted object cannot be less than the data indicated in the vicinity of the housings.
Both normal, LED and Compact Fluorecsent Light source can be installed into the lamp fitting.
It is prohibited in any circumstance to cover the luminaire with thermally insulating material

The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Set the spotlights in cold, cooled down state because they heat up during operation and may cause burns.
Bear in mind the lightsources are hazardous waste. Always keep separately with the houshold waste and dispose only at the appointed collection points!

Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter.
Ortsgebundener Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!
Nur Aussen von Handerreichbarkeit installieren!
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Die Lampe ist für Benutz mit Lichtstaerkerregler nicht geeignet!

Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Bitte benutzen Sie die Lampe beim Fall höher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit nicht, das führt zur Schaedigung der Lampe!
Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. : grün - gelb = Schutzleiter.
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>
Zeichen des kleinsten Abstandes von den beleuchteten Gegenständen (in Meter)

Die Entfernung des beleuchteten Gegenstandes von der Glühlampe darf nicht kleiner sein, als die an den Fassungen aufgeführte Angabe.
Das Lampenarmatur ist mit normal Glühbirne, LED und auch mit Energiesparleichte nutzbar.
Der Leuchtkörper darf unter keinen Umständen mit einem wärmeisolierenden Material abgedeckt werden.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Die Köpfe der Spotlampen sollen im kühlen Zustand eingestellt werden, weil sie während des Betriebs warm werden und Verbrennungen verursachen können.
Die Lichtquelle ist gefaehrlicher Sonderabfall. Sie soll von dem Hausmüll getrennt gelagert werden, bzw. an den entsprechenden Abfallpunkten abgegeben werden.

Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Le circuit en question doit etre déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sureté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.
Montage lampe fixe
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le montage lampe ne peut etre monté et mis en opération que par un électricien qualifié!
Ne pas monter à la portée de la main
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques.
Cette lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.

Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Afin d'éviter des dommages, ne pas utiliser dans un endroit trop chaud ou trop humide.
Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc.
Pour ce produit, vous ne pouvez utilisez que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles.
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>
Signe de la distance minimale des objets illuminés (en mètre)

La distance entre l'objet illuminé et l'ampoule ne doit pas être plus courte que la valeur marquée autour de la douille.
Le lamp peut être utilisé avec un traditionnel camoufle et LED, compact fluorescent aussi
La lampe ne peut pas être couverte en aucune circonstance avec couverture calorifuge ou par autre matériel identique

Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Régler les tetes des spots en état froid, refroidi parce qu'au cours de l'opération ils deviennent chauds et ils peuvent causer des brulures.
La source lumineuse constitue un déchet dangereux! Elle doit être tenue séparée d'avec le déchet municipal et déposée aux points de collecte prévus à cet effet.

Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu.
Nepřemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba!
Instalujte mimo dosah rukou
Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodil elektrický kabel.
Svítidlo není určeno pro stmívače.

Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Nepoužívejte svítidlo ve vysokých teplotách nebo ve vlhkém prostředí aby nedošlo k poškození svítilny.
Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič.
K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem neprosahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje!
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <F>
Označení nejmenší vzdálenosti od osvětlených předmětů (v metrech)

Vzdálenost osvíceného předmětu od žárovky nesmí být menší, než je to uvedeno na objímce žárovky.
Svítidlo je možné použít s konvenční žárovkou nebo s LED / úspornou kompaktní zářivkou.
Tělěso lampy v žádném případě nesmíme přikrýt tepelně izolační pokrývkou nebo podobným materiálem

Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Úhel osvětlení u spot lamp lze nastavit pouze jenom při jejich studeném, vypnutém stavu, nikoliv při jejich funkci, jelikož tak mohou způsobit zranění v podobě popálení.
Žárovka patří do nebezečného odpadu. Sbírejte oddeleně od komunálního odpadu. Předávejte na vyznačených sběrných místech pro nebezpečný odpad.

Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.
Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri merači spotreby.
Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník!
Nemontujte na miesta dosiahnuteľné rukou.
Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
Svietidlo nie je možné použiť so stmievačom.

V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo.
Svietidlo nevystavujte vysokým teplotám, vlhkosti vzduchu, tým môžete spôsobiť znehodnotenie svietidla.
Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.
K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zroja!
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <F>
Symbol najmenšej vzdialenosti od osvetlených predmetov (v metroch)

Vzdialenosť osvetleného predmetu od žiarovky nesmie byť menšia než uvádza údaj vyznačený na okraji objímok.
Svietidlo sa dá používať s konvečnou žiarovkou a s LED / úspornou kompaktnou žiarivkou.
Teleso lampy v žiadnom prípade nezakrývajte paplónom, ktorý izoluje teplo alebo so žiadnym podobným materiálom

Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Hlavice spotových svietidiel nastavte v ich vychladnutom stave, pretože v pribehu prevádzky sa zohrejú a môžu spôsobiť popáleniny.
Žiarovka patrí do nebezpečného odpadu. Zbierajte oddelene od komunálneho odpadu. Odovzdávajte na vyznačených zberných miestach pre nebezpečný odpad.

K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia.
Lampa do zamontowania na stałę.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!
Nie instalować w zasięgu ręki
Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.
Oprawa nie współdziała z regulatorem natężenia światła

Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Nie wystawiać oprawy na działanie wysokiej temperatury i dużej wilgoci, ponieważ mogą one spowodować jej uszkodzenie
Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty =przewód ochronny.
Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawki!
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>
Minimalna odległość od oświetlonych przedmiotów (w metrach)

Odległość oświetlonego przedmiotu od żarówki nie może być mniejsza, niż odległość zaznaczona w okolicach zamocowania.
W oprawach można stosować żarówki tradycyjne oraz świetlówki LED / kompaktowe
Nie wolno przykrywać!

Producent nie ponosi odpowidzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Głowice lamp spot należy ustawiać w stanie zimnym, wystygniętym, ponieważ w czasie świecenia nagrzewają się i mogą spowodować poparzenia.
Źródło światła jest odpadem szkodliwym dla środowiska. Należy składować osobno, zdawać tylko w punktach zajmujących się zbieraniem tego typu odpadów

Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbaś o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.
Світильник, привязаний до місця.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Монтаж та ввід в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом!
Не встановлюйте у місцях легкого доступу.
При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкоджилися.
Лампа не придатна для експлуатації з використанням регулятора потужності світла.

Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
Для запобігання пошкодження лампи не піддавайте лампу дії високих температур та вологи.
Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I.класу заземлення: зелений-жовтий =заземлення.
До продукції застосовуйте тільки такі джерела світлу, тип яких вказано в таблиці!
У цей продукт входить джерело світла з класом енергоефективності <F>.
Символ показника найменшої відстані від освітлених предметів в метрах.

Відстань між лампою та освітлювальним предметом не може бути меншою від зазначеної на обоймі.
Лампа може використовуватись як з традиційною так і з LED / енергозберігаючою лампою.
Світильник ні при яких умовах не дозволяється покривати одіялом або схожим матеріалом

Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Спот головки встановлюйте тільки в холодному стані, бо під час праці підігріваються і можуть заподіяти опік.
Джерело світла належить до небезпечних відходів. Збирайте окремо від побутових відходів. Здавайте на спеціалізовані пункти для небезпечних відходів.

При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO -INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi in folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare.
Înainte de montarea, punerea în folosinţă sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoaşteţi despre care automat este vorba, atunci decuplaţi miniîntrerupătoarele măsurătorului de consum.
Corp de iluminat fix, legat de un loc.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Montarea şi punerea în funcţiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
nu instala cu mina
La montarea corpului de iluminat urmăriţi să nu deterioraţi cablurile electrice.
Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumină.

Pentru sănătatea Dvs evitaţi contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
Nu expuneţi corpul de ilumina la temperaturi înalte respectiv umiditate,pentru că poate provoca distrugere acestuia.
Marcarea cu colori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, şi în cazul corpului de iluminat cu clasa de împământare I.: verde-galben = împământarea.
La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date şi în datele specificate în jurul duliei.
Acest produs conţine o sursă de lumină cu clasa de eficienţă energetică <F>
Semnul celei mai mici îndepărtări (în metrti) faţă de obiectele iluminate

„Distanţa într-e obiectul de iluminat şi bec nu poate să fie mai mică ca datele menţionate pe dulie"
Corpul de iluminat se poate folosi atît cu bec obişnuit ,cît şi cu LED / tub fluerescent compact economic
Este interzis sub orice circumstanţe acoperirea corpului de iluminat cu plapumă cu izolare termică sau orice alte materiale de acest fel.

Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Reglarea capurilor corpurilor spot să se efectueze în stare rece, răcită, deoarece în timpul funcţionării se incing şi pot provoca arsuri.
Sursa de lumina se consideră deşeu periculos!Se depozitează separat de deşeurile menajere,si se predă la punctele de colectare corespunzătoare.

Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svrsishodno je isljučiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača.
Fixna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.
Nemojte instalirati na dohvat ruke.
Priliokm montaže lampe pazite da ne oštetite kabel.
Svetiljku ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti

Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetluće LED diode
Lampa ne sme da bude na visokoj temperaturi i na vlažno, jer može prouzrokovati štetu
Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage.
Ovaj proizvod sadrži svetlosni izvor klase <F> energetske efikasnosti.
Znak najmanje razdaljine od osvetljenih objekata (u metrima)

Zaštitno staklo treba vratiti na mesto, nakon što je zamenjen izvor svetlosti. Slomljeno staklo treba zameniti.
Lampa se koristiti ili sa klasičnom sijalicom ili sa štedljivom LED / kompakt fluo cevom
Ni u kom slučaju ne pokrivajte lampu termoizolacijskim ili sličnim materijalom

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Podešavanje spotlampi izvršiti u hladnom stanju, pre uključenja. Uključena lampa se može jako zagrejati prouzrokujući opekotine.
Izvor svetlosti se smatra opasnim otpadom! Treba da se čuva odvojeno od kućnog otpada.

Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE. Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka, obvezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon smije vršiti samo stručna osoba.
Montirati izvan dohvata ruku
Prilikom montaže lampe pazite da ne oštetite kabel.
Rasvjetno tijelo nije pogodno za korištenje s regulatorom jakosti svjetla.

U interesu zaštite vašeg zdravlja izbjegavajte dugo gledanje u LED svjetleće diode!
Nemojte izlagati lampu visokoj temperaturi ili vlazi jer to može prouzročiti oštećenje lampe!
Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili oko grla!
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <F>
Oznaka najmanje udaljenosti od osvijetljenih predmeta (u metrima)

Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manja od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Rasvjetno tijelo jednako je moguće koristiti sa standardnom / LED / štednom kompaktnom svjetlosnom cijevi.
Ni u kom slučaju ne pokrivajte lampu termoizolacijskim ili sličnim materijalom

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Podešavanje spot lampi vršiti u hladnom stanju, prije uključenja. Uključena lampa može se jako zagrijati i prouzročiti opekline.
Izvor svjetlosti se smatra opasnim otpadom! Treba ga odvojiti od kućnog otpada, odnosno predati na odgovarajućem mjestu prikupljanja.

Kod čišćenja rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u do električnih dijelova.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotrno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kasteri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.
Fiksna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Montiranje in stavljenje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!
Montirati le izven dosega rok
Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujte električnega kabela.
Svetilka ni namenjena za regulacijo senčenja.

LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa.
Svetilke se ne sme uporabljati pri visokih temperaturah ali v prostorih z visoko vlažnostjo !
Barvna zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazni vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod.
Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile.
Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <F>
Znamka najmanjše oddaljitve od razsvetljavnih predmetov (v meterih)

Razdalja osvetlenega predmeta ne sme biti manjša od žarnice, kot podatek okoli grla
Svetilka je primerna za uporabo klasičnih žarnic ali varčnih LED/ sijalk." (in english:"The lamp is suitable for electric bulbs or LED/ fluorescent light sources
Telo svetilke se v nikakršenimi pogojimi ne bo smelo pokrit z termoizolacionimi krovcem, ali z sličnimi snovi

Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Glave spot svetilk nastavite v mrzlem, ohlajenem stanju, ker med obratovanjem se ogrevajo in lahko povzročijo opekline
Zavedajte se, da so fluorescenčne sijalke nevaren odpadek. Vedno jih hranite ločeno od gospodinjskih odpadkov in jih zavrzite le na označenih zbirnih mestih!

Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del.
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло.
Неподвижно (фиксирано) осветително тяло.
Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.
Монтирането и настройването се извършва само от специалист!
Да се инсталира само на повече от една ръка разстояние
При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нараните електрически кабел.
Лампата не е предвидена за димър/регулатор на силата на светлината

LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирай в светлината за дълго време
Не използвай лампата при висока температура, или във влажна среда, за да се избегне повреда на лампата!
Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло I. : зелено-жълт = защитен проводник.
Към продукта да се използва само такъв тип и силен светлинен извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в таблицата и означените на обковата –стойности!
Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <F>
знакът (в метър) на най-малкото разстояние от осветлените предм

Разстоянието между осветеният предмет и крушката не може да бъде по малко от писаната на нея стойност
Осветителното тяло може да бъде използвано и с двата вида електрически крушки: обикновена, както и LED / компактна флуоресцентна.
Лампата в никакъв случай не бива да се покрива с изолиращ топлината юрган, или с подобен материал

Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване.
Настройвайте главите на спот-лампите, когато те са студени, понеже по време на работа се загряват и могат да ви опарят.
Не забравяйте, че флуоресцентните пури са опасен отпадък. Винаги ги отделяйте от битовите си отпадъци и ги изхвърляйте на обозначените за това места!!

При чистенето на осветилното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части.
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.
Пред вградувањето, користењето или поправката на светилката, струјното коло не смее да биде под напон. Треба да го исклучите прекинувачот на струјното коло или доколку не можете да го препознаете прекинувачот, тогаш исклучете ги прекинувачите на мерачот на потрошувачката.
Фиксна светилка
Производот е наменет за внатрешна употреба.
Само квалификуван електричар може да ја инсталира светилката!
Да се постави надвор од дофат на раце
Внимавајте да не ги оштетите електричните кабли при инсталацијата на светилката.
Светилката не е направена за прекинувач со потенциометар

ЛЕД светилка, не гледајте во светлото подолго време!
Не користете ја светилката на висока температура или на влажни места за да избегнете оштетување на светилката!
Ознаките во боја на кабелот се следниве: црна и кафеава (L) = фазен спроводник, сина (N) = неутрален спроводник и во случај на заштита од електричен шок при инсталација класа I: зелено-жолта = заштитен спроводник
Може да се користи само сијалица со максимален век на траење и од тип наведен на декларацијата на производот и на прекинувачот.
Овој производ содржи светлосен извор со енергетска ефикасност од класа <F>.
Симбол за најкратко растојание (во метри) од осветлените предмети

Растојанието помеѓу сијалицата и осветлениот предмет не смее да биде помало од наведените податоци на кутијата.
Нормалните ЛЕД и компактните флуоресцентни светилки може да се вградат во приклучокот на ламбата.
Во никаков случај светилката не смее да се покрива со термички изолациски материјал

Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандардно инсталирање и употреба.
Рефлекторите нека бидат ладни или разладени при поставувањето, бидејќи се загреваат при работење и може да предизвикаат изгореници.
Имајте предвид дека флуоресцентните цевки се штетен отпад. Секогаш ставајте ги одделно од останатиот отпад и фрлајте ги на назначено место за отпад!

Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore.
Apparecchio di illuminazione fisso.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato!
Installare solo fuori dalla portata
Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione.
La lampada non è progettata per utilizzare un varialuce

Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
Non utilizzare la lampada in luoghi a temperatura elevata o umidi per non danneggiarla!
La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione
Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada.
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>
Simbolo della distanza minima (in metri) dagli oggetti illuminati

La distanza tra la lampadina e l'oggetto illuminato non può essere minore del valore indicato in prossimità dell'alloggiamento.
Nella lampada è possibile installare sorgenti luminose normali, a LED e fluorescenti compatte.
Per nessun motivo coprire l'apparecchio di illuminazione con un materiale termoisolante

Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Regolare i faretti solo quando sono freddi poiché, riscaldandosi durante il funzionamento, possono provocare ustioni.
Ricordare che i tubi fluorescenti sono rifiuti pericolosi. Tenerli separati dai rifiuti domestici e smaltirli solo nei punti di raccolta preposti!

Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

AL - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese.
Përpara montimit, vënies në punë ose riparimit të pajisjes ndriçuese qarku në fjalë duhet të shkëputet nga tensioni. Është e përshtatshme që të fikni çelësin që siguron qarkun në fjalë ose nëse nuk e dini se cili është çelësi, fikni çelësat e matësit të konsumit.
Pajisje ndriçuese e fiksuar
Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
Pajisja ndriçuse duhet të montohet dhe vihet në punë vetëm nga një inxhinier elektrik i kualifikuar!
Të instalohet vetëm larg arritjes me duar
Sigurohuni që të mos dëmtoni ndonjë kabëll elektrik kur të jeni duke montuar pajisjen ndriçuese.
Llamba nuk është e projektuar për errësues

Burim i dritës LED, mos i mbani sytë te llamba për një kohë të gjatë!
Mos e përdorni llambën në temperatura të larta ose me lagështi me qëllim që të shmangni dëmtimin e llambës!
Kodet e ngjyrave të telit janë si në vijim: i zi ose kaf (L) = përcjellësi i fazës, blu (N) = përcjellësi neutro, dhe në rastin e një pajisjeje ndriçuese të klasit I të mbrojtjes ndaj goditjes elektrike: i gjelbër-i verdhë =përcjellës mbrojtës
Vetëm një burim drite me performancë maksimale dhe e llojit të treguar në etiketën e të dhënave dhe rreth prizës mund të përdoren për produktin.
Ky produkt përmban një burim drite të klasifikuar si efiçencë energjie të klasës <F>.
Simboli i distancës më të vogël (në metra) nga objektet e ndriçuara.

Distanca midis poçit dhe objektit që ndriçohet nuk mund të jetë më pak se të dhënat e treguara në afërsi të dhomëzave.
Në abazhur mund të vendosen si burimet e dritës normale, ashtu dhe LED dhe Floureshente Kompakte.
Ndalohet në të gjitha rrethanat mbulimi i pajisjes ndriçuese me material izolues termik.

Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard.
Vendoseni prozhektorin në të ftohtë, në gjendjen e ftohtë sepse ato nxehen gjatë funksionimit dhe mund të shkaktojnë djegie.
Mbani parasysh që tubat fluoreshentë janë mbetje të rrezikshme. Mbajini gjithmonë të ndara nga mbeturinat shtëpiake dhe hidhini vetëm në pikat e caktuara të grumbullimit!

Mos e pastroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike.
Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Lambayı monte etmeden, çalışmaya başlatmadan ya da onarımdan önce, söz konusu devrenin gerilim bağlantısı kesilmelidir. Söz konusu devreyi emniyete almadan önce şalteri kapatmak, ya da hangisinin şalter olduğunu bilmiyorsanız, tüketim ölçme aletinin şalterlerini kapatmak uygundur.
Sabit lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.
Lamba, sadece kalifiye bir elektrikçi tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır!
Sadece kolların ulaşamayacağı uzaklığa monte edilecektir.
Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangi bir zarar vermediğinizden emin olun.
Lamba, ışık azaltıcı cihaz için tasarlanmamıştır.

LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız!
Lamba hasarını önlemek için lambayı yüksek sıcaklıkta ya da rutubetli alanda kullanmayın!
Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz iletkeni, mavi (N) = nötr iletken, ve elektrik çarpmasına karşı koruma sınıflı bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iletken.
Sadece maksimum performanstaki ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir.
Bu ürün, <F> Sınıfı enerji verimliliği olarak derecelendirilmiş bir ışık kaynağı içerir.
Aydınlatılan nesneler ile lamba arasındaki en kısa mesafe sembolü (metre)

Ampul ve aydınlatılan cisim arasındaki mesafe, muhafazaların yakınında gösterilen verilerden daha az olamaz.
Lamba bağlantısına, normal, LED veya Kompakt Floresan Işık Kaynağı takılabilir.
Her koşulda lambayı ısı yalıtımlı malzeme ile örtmek yasaktır.

Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
Spot ışıklarını soğuk ya da soğumuş duruma ayarlayın, çünkü çalışma esnasında ısınırlar ve yanmalara sebep olabilirler.
Floresan tüplerinin tehlikeli atık olduğunu unutmayın. Daima ev atıklarından ayrı tutun ve sadece belirlenen toplama noktalarına atın!

Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი.
სანათი არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციაში შეყვანის ან შეკეთების წინ შესაბამის ელექტრო წრედს უნდა მოეხსნას ძაბვა. სასურველია გამომრთველის გამორთვა, მაგრამ თუ არ იცით, რომელია გამომრთველი, ასეთ შემთხვევაში გამორთეთ სამომხმარებლო მრიცხველის გამომრთველი.
დამაგრებული სანათი არმატურა
პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით.
სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა!
უნდა დამონტაჟდეს მხოლოდ ხელის წვდომის მანძილის გარეთ
არ დააზიანოთ ელექტრო სადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას.
ლამპა არ არის დაპროექტებული რეოსტატისთვის

შუქდიოდური განათების წყარო, გთხოვთ, ნუ მიაჩერდებით შუქს დიდი ხნით!
არ გამოიყენოთ ლამპა მაღალ ტემპერატურაში ან ნესტიან ადგილებში, რომ თავიდან ავიცილოთ ლამპის დაზიანება.
სადენის ფერის კოდები შემდეგი სახისაა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულოვანი სადენი და I კლასის დარტყმისაგან დაცვის მქონე სანათეში: მწვანე-ყვითელი=დამცავი სადენი;
პროდუქტისთვის გამოიყენება მხოლოდ მაქსიმალური მწრამოებლობის, აგრეთვე მონაცემთა ფურცელზე და როზეტის გარშემო მითითებული ტიპის სინათლის წყარო.
ეს პროდუქტი შეიცავს სინათლის წყაროს, რომელიც ენერგო ეფექტურობის თვალსაზრისით მიეკუთვნება <F> კლასს.
განათებული საგნიდან უმოკლესი მანძილის (მეტრებში) სიმბოლო.

მანძილი ნათურასა და განათებულ საგანს შორის არ უნდა იყოს იმ მონაცემებზე ნაკლები, რომელიც მითითებულია კორპუსის მახლობლად.
ლამპის არმატურაში შესაძლებელია როგორც ნორმალური შუქდიოდური ასევე ფლუორესცენციური განათების წყაროების დამონტაჟება.
ყველა შემთხვევაში აკრძალულია სანათი მოწყობილობის თერმოიზოლაციური მასალით დაფარვა

მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად.
დაამონტაჟეთ პროჟექტორები ცივ, გაგრილებულ მდგომარეობაში, რადგან მუშაობისას ისინი ცხელდებიან და შეიძლება გამოიწვიონ დამწვრობა.
გახსოვდეთ, რომ ფლუორესცენციული მილები საშიში ნარჩენია. არასოდეს გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად და წაიღეთ სპეციალურად გამოყოფილ ადგილას!

არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა.
თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ! Для вашай бяспекі змантаваць свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты.
Перад мантажом, увядзеннем у эксплуатацыю або рамонтам свяцільні патрэбны электрычны ланцуг мусіць быць адключаны ад электрычнасці. Патрабуецца адключыць засцерагальнік неабходнага ланцуга або, калі вы не ведаеце, які гэта засцерагальнік, адключыць засцерагальнікі вымяральніка спажывання.
Замацаваная свяцільня.
Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні.
Свяцільня можа мантавацца і ўводзіцца ў эксплуатацыю толькі кваліфікаваным электрыкам!
Не ўстанаўліваць уручную ў межах дасягальнасці
Упэўніцеся, што падчас мантавання свяцільні вы не пашкодзілі электрычныя правады.
Лямпа не прызначана для карыстання з рэгулятарам асвятлення

Святлодыёдная лямпачка, не глядзіце на яе святло надта доўга!
Не карыстайцеся лямпай пры высокіх тэмпературах або ў вільготных месцах, каб не пашкодзіць лямпу!
Каляровыя коды правадоў наступныя: чорны або карычнявы (L) = фазавы провад, блакітны (N) = нейтральны провад, а ў выпадку асвятляльнай арматуры класу абароны ад ударных нагрузак I: зялёна-жоўты = засцерагальны провад
Толькі крыніца святла з максімальнай выдайнасцю і таго тыпу, што пазначаны на пашпартнай таблічцы і каля электраразеткі, можа выкарыстоўвацца ў прадукце.
У дадзеным прадукце выкарыстоўваецца крыніца святла, якая па энергетычнай эфектыўнасці адносіцца да Класу <F>.
Сімвал найкарацейшай адлегласці (у метрах) ад аб'ектаў, што асвятляюцца

Адлегласць паміж лямпачкай і аб'ектам, што асвятляецца, не павінна быць меншай за пададзеную для электраразетак.
У патрон лямпы можна ўстаўляць звычайныя, святлодыёдныя і кампактныя флюарэсцэнтныя лямпачкі.
У любым выпадку забаронена накрываць люмінісцэнтную лямпу тэрмаізаляцыйным матэрыялам

Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няшчасныя выпадкі, што адбываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне.
Укручвайце лямпачкі, калі яны халодныя, бо падчас працы яны награваюцца і могуць выклікаць апёкі.
Памятайце, што трубкі люмінісцэнтных ламп з'яўляюцца небяспечнымі адходамі. Не кладзіце іх разам з бытавымі адходамі і ўтылізуйце толькі ў спецыяльна прызначаных для гэтага месцах!

Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Наша прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.
Перед установкой, подключением или ремонтом светильника обесточьте данную электрическую цепь. Следует выключить предохранитель данной электрической цепи или, если вы не знаете, к которой электроцепи относится данная розетка, выключите предохранитель счётчика.
Стационарный светильник.
Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях.
Установку и подключение светильника может выполнять только специалист!
Не устанавливайте на таком расстоянии, чтобы до источника света можно было достать рукой.
При монтаже осветительного прибора следите за тем, чтобы не повредить электрический кабель.
Светильник не предназначен для использования с регулятором мощности света.

В интересах сохранения здоровья не смотрите долго на горящие светодиоды.
Не держите светильник в условиях высокой температуры и повышенной влажности воздуха, так как это может привести к её повреждению.
Цветовая кодировка жил: чёрный или коричневый цвет (L) = фаза, синий (N) = ноль, и, в случае светильника, относящегося к I классу защиты, жёлто-зелёный = земля.
Используйте только такие источники света, мощность и тип которых соответствуют указанному на щитке и вблизи патронов!
Это изделие включает источник света, относящийся к <F> категории энергомощности.
Наименьшее расстояние до освещаемого предмета (в метрах)

Расстояние от лампы до освещаемого предмета не может быть меньше, чем то, которое указано вблизи патрона.
Светильник можно использовать как с традиционными лампами, так и с энергосберегающими /светодиодными/ лампами.
Светильник ни в коем случае нельзя накрывать теплоизолирующим или иным подобным материалом

Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования.

Manual 1157-58 LED_CLASS_F_20210527

Корпус лампы направленного света устанавливайте в холодном состоянии, так как работающая лампа сильно нагревается и может вызвать ожоги.
Источник света относится к отходам опасной категории! Его нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Использованный источник света следует сдавать в точках сбора специальных отходов.

Для чистки светильника не используйте моющие или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали.
Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat. Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamista kyseessä oleva piiri on vapautettava jännitteestä. On aiheellista sammuttaa kyseessä olevan piirin turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammuta mittarin turvakatkaisin.
Kiinteä valaisin.
Tuote sopii vain sisäkäyttöön.
Valaisimen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain sähköasentaja!
Älä asenna käden ulottuville.
Varo, ettet vahingoita sähköjohtimia valaisimen asentaessa.
Valaisinta ei voi käyttää himmennyskytkimen kanssa.

Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lampppuja.
Älä käytä lamppua kuumassa tai kosteassa tilassa, koska se voi aiheuttaa vikoja lampussa.
Johdon värikoodit: musta tai ruskea (L) = vaihe, sininen (N) = nolla ja sähkölaitteiden tiiviyden I. luokan tapauksessa keltavihreä = suojamaa
Laitteessa voi käyttää vain sellaisia valonlähteitä, joiden teho ja tyyppi on sama, kuin se, joka on mainittu valaisimen tietokylvyssä ja hylsyjen lähellä!
Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <F>
Valaistetun esineen ja lampun välinen pienin etäisyys (metrissä)

Valaistetun esineen ja lampun välisen etäisyyden on oltava vähintään sen pitkä, mikä lukee hylsyn lähellä.
Valaisinta voi käyttää tavallisen hehkulampun ja energiansäästölampun /LED/ kanssa.
Valasimen ei saa missään tapauksessa peittää lämpöä eristävällä aineella

Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista.
Kohdelamppua saa säätää vasta kun se on jäätynyt, koska päällä oleva lamppu kuumentuu ja voi aiheuttaa palovammoja.
Valonlähde on vaarallinen jäte! Sitä ei saa käsitellä kotitalousjätteiden yhdessä, vaan vie se sopivaan keräyskonttiin.

Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä pääsäisi sähköisien aineosien päälle.
Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπιμο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαυτόματο που ασφαλίζει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτόματος, τους μικροαυτόματους του μετρητή.
Σταθερό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο!
Να τοποθετείται μόνο σε σημεία όπου δεν φτάνει το χέρι
Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στα ηλεκτρικά καλώδια.
Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για dimmer.

Για την προστασία της υγείας σας αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED.
Μη χρησιμοποιείτε τη λάμπα σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία για να μην πάθει ζημιά!
Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κλάση I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας
Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και δίπλα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν.
Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <F>
Σύμβολο της ελάχιστης απόστασης (σε μέτρα) από το φωτιζόμενο αντικείμενο.

Η απόσταση του φωτιζόμενου αντικειμένου από τον λαμπτήρα δεν μπορεί να είναι μικρότερη από την τιμή που αναγράφεται δίπλα στην υποδοχή.
Το φωτιστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί εξίσου με συμβατικό λαμπτήρα / LED / συμπαγή λυχνία οικονομίας.
Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να σκεπάσετε το φωτιστικό με θερμομονωτικό υλικό

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.
Ρυθμίστε τις κεφαλές των σποτ σε κρύα κατάσταση, αφού ψυχρανθούν κατάλληλα, επειδή ζεσταίνονται κατά τη λειτουργία και μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.
Υπόψη ότι οι λυχνίες φθορισμού είναι επικίνδυνα απόβλητα. Να φυλάσσονται πάντα χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να παραδίδονται στα επιλεγμένα σημεία περισυλλογής!

Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder.
Fast lysarmatur.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.
Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!
Må kun installeres udenfor armslængde
Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet.
Lampen er ikke beregnet som en lysdæmper

Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lysene i længere tid!
For at undgå at beskadige lampen, må den ikke bruges i høje temperaturer eller fugtige områder!
Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul =beskyttelsesleder
Kun en lyskilde med maksimal ydelse og af den type, der er angivet på typeskiltet og omkring stikket kan anvendes til produktet.
Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <F>
Symbolet for den korteste afstand (i meter) fra de oplyste genstande

Afstanden mellem pæren og den oplyste genstand må ikke være mindre end de data, der er anført i nærheden af huset.
Både en normal, LED og kompakt fluorescerende lyskilde kan installeres i lampens montering.
Det er under alle omstændigheder forbudt at dække armaturet med varmeisolerende materiale

Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
Sæt spotlysene i en kold, afkølet tilstand, fordi de bliver varme under driften og kan forårsage forbrændinger.
Husk på at lysstofrørene er farligt affald. De skal altid holdes væk fra husholdningsaffaldet, og må kun bortskaffes på anviste indsamlingssteder!

Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning. Den gjeldene kretsen må frakobles spenningen før montering, idriftsettelse eller reparasjon av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå av sikringsbryteren for å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbryterne direkte på strømforbruksmåleren.
Fast lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Armaturen må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker!
Bare for installasjon utenfor rekkevidde
Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen.
Lampen er ikke konstruert for bruk med dimmer

LED-lyskilde: ikke stirr pĺ lysene i lang tid!
Ikke bruk lampen i høye temperaturer eller fuktige områder, for å unngå lampe skade!
Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av støtbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder
Bare en lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i dataskiltet og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet.
Energiklassen til inkludert lyskilde: <F>.
Symbolet på den korteste avstanden (i meter) fra de opplyste objektene

Avstanden mellom pæren og den opplyste gjenstanden kan ikke være mindre enn det dataene, som er angitt i nærheten av kapslingene, tilsier.
Bĺde normale lamper, LED-lamper og kompaktlysrř kan installeres i lampearmaturen.
Det er ikke tillatt, under noen omstendighet, å dekke armaturen med termisk isolerende materiale

Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
Plasser lyskasterne i en kald, avkjølt tilstand da de blir varme under drift og kan forårsake brannskader.
Husk at lysstoffrørene er farlig avfall. Oppbevar alltid separat fra husholdningsavfall, og lever bare til tildelte innsamlingssteder!

Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frånskiljaren är så kan du även stänga av frånskiljarna för förbrukningsmätaren.
Fast armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker
Ska installeras på minst en armlängds avstånd
Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.
Lampan är inte avsedd för dimmer

För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.
Använd inte lampan i hög temperatur eller fuktigt område för att undvika att skada den!
Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare
Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på dataplåten och runt uttaget kan användas för produkten.
Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <F>
Symbol för det kortaste avståndet (i meter) från de belysta föremålen

Avståndet mellan lampan och det upplysta objektet kan inte vara lägre än den data som anges i närheten av husen.
Lyktan kan med konventionella lamporna, LED och energibesparende, kompakt lysrör brukas.
Det är under alla omständigheter förbjudet att täcka armaturen med värmeisolerande material

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
Ställ in spotlightsen när de är i kallt och svalnat tillstånd eftersom de värms upp under drift och kan orsaka brännskador.
Tänk på att lysrören är farligt avfall. Håll alltid isär från hushållsavfall och avyttra endast på utsedda insamlingsställen!

Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

LT - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.
Pirms gaismekļa montāžas, ekspluatācijas vai labošanas attiecīgā elektriskā ķēde ir jāatvieno no sprieguma avota. Var izslēgt arī attiecīgās elektriskās ķēdes drošinātāju, vai, ja nezināt, kurš ir drošinātājs,atslēgt patēriņa skaitītāja drošinātājus.
Fiksēts gaismeklis
Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās.
Gaismekļa uzstādīšanu un palaišanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis!
Paredzēta uzstādīšanai vietā, kura neatrodas tiešā tuvumā.
Uzmanieties, lai gaismekļa uzstādīšanas laikā netiktu sabojāti elektriskie vadi.
Lampai nav paredzēts pārslēgs gaismas regulēšanai.

LED gaismas avots, lūdzu, nelūkojieties gaismā pārāk ilgi!
Nelietojiet lampu augstā temperatūrā vai mitrā vietā, lai izvairītos no lampas bojājumiem!
Vadu krāsu kodi ir šādi: melns vai brūns (L) = fāzes vads, zils (N) = neitrālais vads, un, ja gaismeklim ir I triecienaizsardzības klase: zaļdzeltens = aizsargvads.
Šim produktam var izmantot tikai tādas maksimālās jaudas un tipa gaismas avotu, kāds ir norādīts uz datu plāksnītes un kontaktrozetes tuvumā.
Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <F>
Simbols, kas apzīmē īsāko attālumu (metros) no apgaismotajiem objektiem.

Attālums starp spuldzi un apgaismoto priekšmetu nedrīkst būt mazāks par attālumu, kas norādīts korpusu tuvumā.
Gaismekli montējot, var tikt uzstādīts gan normāls, gan arī LED lampu un kompaktas fluorescējošas gaismas avots.
Nekādā gadījumā nav atļauts apsegt gaismekli ar termoizolējošu materiālu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par nejaušiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā.
Izvietojiet prožektorus, kad tie ir auksti un atdzisuši, jo lietošanas laikā tie sakarst un var izraisīt apdegumus.
Atcerieties, ka dienasgaismas lampas ir klasificētas kā kaitīgie atkritumi. Neturiet tās kopā ar mājsaimniecības atkritumiem un utilizējiet tikai tam paredzētajos savākšanas punktos!

Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un neļaujiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem.
Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

LV - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.
Prieš montuodami, paleisdami ar remontuodami šviestuvą, įsitikinkite, kad grandinėje nebūtų įtampos. Rekomenduojame išjungti saugiklį, kontroliuojantį reikiamą grandinę arba, jei nežinote kuris tai saugiklis, tada išjunkite suvartojimo skaitiklio saugiklius.
Pritvirtintas šviestuvas.
Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose.
Šviestuvą sumontuoti ir pradėti eksploatuoti privalo tik kvalifikuotas elektrikas!
Sumontuoti, kad nebūtų galima pasiekti rankomis.
Įsitikinkite, kad montuojant šviestuvą, nepažeistumėte jokių elektros kabelių.
Lempa nėra skirta šviesos temdytuvui.

LED šviesos šaltinis, nežiūrėkite į šviesas ilgą laiką!
Nenaudokite lempos esant aukštai temperatūrai ir drėgnoje aplinkoje, nes galite ją pažeisti!
Laidų spalvos kodai yra šie: juodas ar rudas (L) = fazės laidas, mėlynas (N) = neutralus laidas, o šviestuvo elektros iškrovos apsaugos klasė I: žalia-geltona=apsauginis laidas
Šiam produktui naudoti tik šviesos šaltinį, kuris veiktų maksimaliai ir jo tipas nurodytas techninių parametrų lentelėje ar ant patrono.
Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <F>
Trumpiausiojo atstumo (metrais) simbolis nuo apšviečiamųjų objektų.

Atstumas nuo elektros lemputės ir apšviečiamojo objekto negali būti mažesnis nei nurodyta ant korpuso.
Šviestuve gali būti montuojami tiek įprastiniai, LED ir kompaktiniai fluorescenciniai šviesos šaltiniai.
Visais atvejais draudžiama uždengti šviestuvą šilumą izoliuojančia medžiaga.

Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo.
Šviesas nustatykite, tai lemputės šaltos, atvėsusios, nes eksploatuojant jos įkaista ir galite nusideginti.
Turėkite omenyje, kad fluorescenciniai vamzdeliai laikomi pavojingomis atliekomis. Šias atliekas laikykite atskirai nuo buitinių atliekų. jas Tokias atliekas šalinkite tik specializuotose surinkimo vietose!

Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis.
Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

EE - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles.
Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitselüliti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitsme lüliti.
Fikseeritud valgusti.
Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.
Valgusti tohib paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektrik!
Paigaldada ainult väljapoole käeulatust.
Jälgige, et te valgusti paigaldamisel juhtmeid ei kahjustaks.
Lamp ei ole hämardatav.

LED valgusallikas, ärge vaadake pikalt otse valgusesse!
Et vältida kahjustusi, ärge kasutage valgustit kõrgel temperatuuril ega niiskes kohas!
Juhtmete ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasijuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilöögikaitsega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe.
Tootes saab kasutada ainult andmeplaadil ja sokli ümber näidatud võimsusega ja tüüpi lampe.
Toode sisaldab energiatõhususe klassi valgusallikat <F>
Sümbol, mis tähistab lühimat vahemaad (meetrites) valgustatavate objektideni.

Kaugus lambi ja valgustatava objekti vahel ei tohi olla väiksem kui pesade lähedal näidatud andmetes kirjas.
Lambikorpusesse saab paigaldada nii tava-, LED- kui säästupirne.
Valgustit ei tohi mingil juhul soojust isoleeriva materjaliga katta.

Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest.
Reguleerige kohtvalgusteid ainult külmalt, maha jahtunud olekus, sest need kuumenevad põledes ja võivad kõrvetada.
Pidage meeles, et luminofoorlambid on ohtlikud jäätmed. Ärge visake kunagi olmejäätmete hulka, vaid viige selleks ette nähtud jäätmekogumispunkti.

Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega.
Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT! Öz şəxsi təhlükəsiziliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
Çırağı quraşdırmadan, qoşmadan və ya təmir etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəbəkəni ayırın. Verilmiş elektrik şəbəkənin qoruyucusunu ayırmaq yaxud da rozetkanın hansı elektrik şəbəkəsinə aid olduğunu bilmədiyiniz halda sayğacın qoruyucusunu söndürmək tələb olunur.
Stasionar çıraq.
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
Çıraq yalnız mütəxəssis tərəfindən quraşdırıla və qoşula bilər.
Yalnız əlçatmaz məsafədə quraşdırılmalıdır
İşıqlandırıcı cihazın montajı zamanı elektrik naqili zədələməyəcəyinizə diqqət yetirin.
Çıraq işıq gücünün tənzimləyici ilə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara çox baxmayın.
Çırağı havanın yüksək temperatur və artmış nəmliyi şəraitində saxlamayın çünki bu onun zədələnməsinə gətirib çıxara bilər!
Naqillərin rəng kodlaşdırılması: qara və ya qəhvəyi rəng (L)= faza keçiricisi, mavi (M)= neytral keçiricsi və İ müdafiə sinfinə aid çıraq halında, sarı-yaşıl=qoryucu keçirici
Yalnız gücü və növü texniki məlumat cədvəlində və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbələrindən istifadə edin.
Bu məhsul Klas <F> enerji səmərəliliyi kimi qiymətləndirilən işıq mənbəyi ehtiva edir.
İşıqlandırılan obyektdən ən qısa məsafənin işarəsi (metr ilə ifadə olunur)

Lampadan işıqlandırılan obyektə qədər məsafə patronda göstərilmiş məsafədən az ola bilməz.
Çırağı həm ənənəvi lampalarla, həm də enerji istehlakına qənaət edən/ işıqdiodlu/lampalarla istifadə etmək olar
Çırağı heç vaxt istiliyi izolyasiya edən material ilə örtmək olmaz.

İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
İşıq lampasının korpusunu soyuq halda quraşdırın, çünki işlək lampa çox qızır və yanıqlara səbəb ola bilər.
Yadda saxlayın ki, flürösent borular təhlükəli tullantılar sinfinə aiddir! Onları məişət tullantıları ilə bir yerdə utilizasiya etmək olmaz. İstifadə olunmuş işıq mənbəyini xüsusi tullantıları toplama məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır.

Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prije montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osiguračea na potrošačkom brojilu.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar!
Postaviti isključivo izvan domašaja ruku
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Ova svjetiljka nije konstruisana da se može koristiti sa regulatorom jačine svjetla

LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena!
Kako biste izbjegli oštećenje lampe, ne koristite lampu na visokim temperaturama ili u vlažnom području!
Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Proizvod može koristiti jedino izvor svjetlosti maksimalne snage i tipa naznačenog na pločici s podacima i oko grla.
Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti Klase <F> energetske efikasnosti.
Oznaka najkraće udaljenosti (u metrima) od osvjetljenih objekata

Udaljenost između sijalice i osvijetljenog objekta ne može biti manja od vrijednosti naznačene u blizini kućišta.
U grlo lampe može se postaviti normalni, LED i fluorescentni izvor svjetlosti.
Ni pod kakvim uvjetima lampu ne smijete prekrivati termoizolacijskim ili sličnim materijalom

Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Postavljajte lampe-reflektore u hladnom, ohlađenom stanju jer se one zagrijavaju tokom rada i mogu uzrokovati opekline.
Imajte na umu da fluorescentne cjevčice predstavljaju rizičan otpad. Uvijek ih držite zasebno od kućnog otpada i odložite na odgovarajuće mjesto za prikupljanje otpada!

Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ: Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համեմատե՛ք ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշական տեքստերը:
Լուսային սարքը մոնտաժելուց, գործողության մեջ դնելուց կամ նորոգումից առաջ, հարկ եղած դեպքում անջատեք այն հոսանքի լարումից: Նպատակահարմար է անջատել ամրացման շղթան, եթե դուք չգիտեք, թե որն է անջատիչը, ապա անջատել դրանք հաշվիչ սարքից:
Ամրակայված լուսային սարք
Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար:
Լուսային սարքը պետք է տեղադրվի և գործարկվի միայն որակավորված էլեկտրիկի կողմից:
Մի՛ տեղադրեք այն այնպիսի հեռավորության վրա, որ հնարավոր լինի լույսի աղբյուրին ձեռքով հասնել:
Համոզվե՛ք, որ լուսային սարքը տեղադրելու ընթացքում ոչ մի էլեկտրական լար չեք վնասում:
Կարելի է օգտագործել լույսի ուժգնության կարգավորիչով:

Առողջության պաշտպանության նկատառումներով երկար մի՛ նայեք տար լուսադիոդներին:
Մի՛ պահեք լուսային սարքը բարձր ջերմաստիճանի և մթնոլորտային բարձր խոնավության պայմաններում, քանի որ դա կարող է էականորեն ազդել նրա աշխատանքի ժամկետի կրճատման վրա:
Մետաղալարերի գունային կոդավորումը հետևյալն է. սև կամ շագանակագույն (L) = փուլային, կապույտ (N) = զրո, իսկ պաշտպանության И դասին պատկանող լամպի դեպքում դեղնականաչավուն = պաշտպանիչ մետաղալար:
Օգտագործե՛ք միայն լույսի այնպիսի աղբյուրներ, որոնց հզորությունն ու տեսակը համապատասխանում են բնիկների վահանին և դրանց մոտ նշվածին:
Այս ապրանքը պարունակում է լույսի աղբյուր, որն ունի <F> էներգիայի արդյունավետության դասի վարկանիշ:
Մինչև լուսավորվող օբյեկտը ամենաքիչ հեռավորությունը (մետրերով)

Լամպից մինչև լուսավորվող օբյեկտն ընկած հեռավորությունը չի կարող լինել ավելի քիչ, քան նշված է լամպի բնիկի մոտ:
Լուսային սարքը կարելի է օգտագործել ինչպես ավանդական, այնպես էլ էներգախնայող լամպերով (լուսադիոդային լամպեր):
Այս լամպը ոչ մի դեպքում չի կարելի ծածկել ջերմամեկուսիչ կամ այլ նման նյութով

Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խափանումների համար:
Լամպի ուղղորդված լույսի պատիճը տեղադրե՛ք սառը վիճակում, քանի որ աշխատող լամպն ուժեղ տաքանում է, որի հետևանքով կարող եք ստանալ այրվածքներ:
Լույսի աղբյուրը դասվում է վնասակար կատեգորիայի թափոններին: Այն չի կարելի է նետել կենցաղային թափոնների հետ միասին:
Լույսի օգտագործված աղբյուրը պետք է հանձնել հատուկ թափոնների հանձնման կետերում:

Լամպի մաքրման համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հղկող միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի:
Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)

GD - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS! Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar an phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh.
Sula ndéantar an feistiú solais a fheistiú, a chur i bhfeidhm nó a dheisiú ní mór an ciorcad i gceist a bhaint de voltas. Is cuí an scoradán ciorcaid a lascadh as a chosnaíonn an ciorcad i gceist nó mura bhfuil sé ar eolas agat cén ceann acu arb é an scoradán ciorcaid é, is cuí scoradán ciorcaid an mhéadair ídithe a lascadh as.
Feistiú solais socraithe.
Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh.
Níor cheart do dhuine nach leictreoir cáilithe é an feistiú solais a fheistiú agus a chur i bhfeidhm!
Ná suiteáiltear iad ach lasmuigh d'fhad láimhe
Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh do chábla leictreachais ar bith agus an feistiú solais á shuiteáil agat.
Níl an lampa deartha le haghaidh úsáid le híslitheoir

Foinse solais LED , ná stán ar shoilse go ceann i bhfad!
Ná húsáid an lampa i dteocht ard, nó i limistéar bogthais chun nach ndéanfaí damáiste don lampa!
Is iad seo a leanas cóid dathanna na sreanga: dubh nó donn (L) = seoltóir pas, gorm (N) = seoltóir neodrach, agus i gcas feistithe solais d'aicme cosanta turrainge l: glas-buí =seoltóir cosanta
Ní féidir foinse solais a úsáid don táirge ach ceann ar fheidhmíocht uasta den chineál atá léirithe ar an bpláta sonraí thart timpeall an tsoicéid.
Tá foinse sholais sa táirge seo atá aicmithe mar Aicme <F> ó thaobh éifeachtúlacht fuinnimh de.
Comhartha an fhaid is giorra (in méadair) ó na rudaí soilsithe

Ní fheadann an fad idir an bolgán agus an rud soilsithe a bheith níos lú ná na sonraí atá léirithe i gcóngaracht na cásála.
Is féidir idir ghnáthfhoinse solais, foinse solais LED agus dlúthfhoinse solais fhluaraiseach a shuiteáil san fheistiú lampa.
Tá cosc ar an aonad solais a chlúdach le hábhar inslithe teirmigh i gcúinsí ar bith

Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach.
Socraigh na spotsoilse agus iad fuar, fuaraithe; éiríonn siad te agus iad á n-oibriú agus d'fhéadfaidís bheith ina gcúis le dónna.
Cuir san áireamh gur dramhaíl ghuaiseach iad feadáin fhluaraiseacha. Coinnigh scartha i gcónaí ón dramhaíl tíiad agus ná faigh réidh leo ach ag na pointe bailiúcháin ainmnithe!

Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI! Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum.
Fyrir uppsetningu, notkun eða viðgerðir á ljósastæðinu skal taka spennu af viðkomandi rafrás. Það er viðeigandi að slökkva á útsláttarrofa viðkomandi rafrásar, eða ef þú veist ekki hver þeirra er útsláttarrofinn, skaltu slökkva á útsláttarrofanum á neyslumælinum.
Fast ljósastæði.
Varan hentar aðeins til notkunar innandyra.
Aðeins rafvirki má setja upp og taka ljósastæðið í notkun!
Má aðeins setja upp þar sem aðgengi er hindrað
Gangið úr skugga um að rafmagnskaplar skemmist ekki við uppsetningu ljósastæðisins.
Ljósið er ekki hannað fyrir birtudeyfi

LED ljósgjafi, ekki horfa í ljósin í langan tíma!
Ekki nota ljósið við hátt hitastig eða á rökum svæðum til að forðast skemmdir á ljósinu!
Vírarnir nota eftirfarandi litakóða: svartur eða brúnn (L) = fasaleiðari, blár (N) = hlutlaus leiðari, og ef um er að ræða ljósastæði í höggvarnarflokki I: græn-gulur = hlífðarleiðari
Aðeins má nota ljósgjafa samkvæmt þeirri hámarksgetu og gerð sem gefin er upp á upplýsingaplötunni og í kring um innstunguna.
Varan inniheldur ljósgjafa í orkuflokkinum <F>.
Tákn fyrir minnstu fjarlægð (í metrum) frá upplýstum hlutum

Fjarlægðin á milli perunnar og upplýsta hlutarins má ekki vera minni en gefið er upp við umgjörðina.
Nota má bæði venjulegar LED perur og fyrirferðalitla flúrperur sem ljósgjafa í ljósastæðið.
Bannað er undir öllum kringumstæðum að hylja perustæðið með hitaeinangrunarefni

Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti.
Stilltu kastljósin þegar þau eru köld og hafa kólnað niður því þau hitna við notkun og geta valdið brunasárum.
Hafðu í huga að flúrperurnar eru hættulegur úrgangur. Geymdu ávallt með aðskildum hætti frá heimilissorpiog fargaðu aðeins á tilgreindum sorphirðustöðum!

Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER! Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d'Warnhiwäiser.
Éier Dir de Beliichtungskierper montéiert, a Betrib huelt oder reparéiert, trennt den entsprechende Stroumkreeslaf vun der Netzspannung. Et ass ubruecht den Ausschalter ze trennen, deen den entsprechende Kreeslaf séchert, oder wann Dir net wësst, wéi een den Ausschalter ass, dann trennt d'Ausschaltere vum Verbrauchsmiesser.
Befestegte Beliichtungskierper.
D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen.
De Beliichtungskierper däerf nëmme vun engem qualifizéierten Elektriker montéiert an a Betrib geholl ginn!
Nëmme baussent Aarmreechwäit installéieren
Stellt sécher, datt Dir keng elektresch Kabele beschiedegt, wann Dir de Beliichtungskierper montéiert.
D'Luucht ass net fir en Dimmer entwéckelt

LED-Liichtquell, w. e. g. net ze laang an d'Luuchte kucken!
Benotzt d'Produkt net bei héijen Temperaturen oder an engem fiichte Beräich, fir Schied un der Luucht ze vermeiden!
D'Faarfcodë vun den Kabele si folgendermoosse gekennzeechent: schwaarz oder brong (L) = Phasleeder, blo (N) = Nullleeder, an am Fall vun engem Beliichtungskierper mat Stoussschutz vun der Klass I : gréng-giel = Schutzleeder
Nëmmen eng Liichtquell vu maximaler Leeschtung a vum Typ, wéi en um Ugaabsschëld a ronderëm de Sockelen uginn ass, ka fir d'Produkt benotzt ginn.
Dëst Produkt enthält eng Liichtquell mat enger Energieeffizienz vun der Klass <F>.
Symbol fir déi kierzt Distanz (a Meter) vun de beliichte Géigestänn

D'Distanz tëschent der Bir an dem beliichte Géigestand däerf net méi kleng si wéi am Beräich vun der Fassung uginn.
Et kënne souwuel normal wéi och LED- oder kompakt Liichtstoffliichtquellen am Luuchtkierper benotzt ginn.
De Liichtkierper däerf ënner kengen Ëmstänn mat wäermtisoléierendem Material ofgedeckt ginn

Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, déi wéinst onsaachgeméissem Uschloss oder Gebrauch entstinn.
Stellt d'Spotten a kalem Zoustand an, well se därbaants dem Betrib erhëtzen a Verbrennunge verursaache kënnen.
Beuecht, datt Liichtstofféier geféierlechen Offall sinn. Ëmmer getrennt vum Haushaltsoffall opbewueren an nëmmen op engem entsprechenden Offallsammelpunkten entsuergen!

Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d'Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen.
Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA' FITTING TAD-DAWL! Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-testi ta' twissija.
Qabel l-immuntar, tħaddim jew tiswija tal-fitting tad-dawl iċ-ċirkwit in kwistjoni jrid jinqata' mill-vultaġġ. Huwa xieraq li titfi l-cutout taċ-ċirkwit in kwistjoni jew jekk ma tafx liema huwa l-cutout, allura, itfi l-cutouts tal-miter tal-konsum.
Fitting tad-dawl fiss.
Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss.
Il-fitting tad-dawl għandu jiġi mmuntat u mħaddem minn electrician kwalifikat!
Biex jiġu installati biss fejn ma jilħqux l-idejn.
Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lil xi kejbils tal-elettriku meta tkun qed timmonta il-fitting tad-dawl.
Il-lampa mhijiex maħsuba biex tbaxxi u tgħolli d-dawl.

Sors ta' dawl LED - jekk jogħġbok tħarisx ħafna lejn id-dawl għal ħin twil!
Tużax il-lampa f'temperatura għolja, jew żona umda biex tevita ħsara lil-lampa!
Il-kodiċi tal-kulur tal-wajer huma li ġejjin: iswed jew kannella (L) = konduttur tal-phase, blu (N) = konduttur newtrali u fil-każ ta' fitting tad-dawl tal-protezzjoni mix-xokkijiet ta' klassi I: aħdar-isfar = konduttur protettiv
Sorsi ta' dawl ta' prestazzjoni massima biss u tat-tip indikat fil-pjanċa tad-dejta u madwar is-sokit jistgħu jintużaw għall-prodott.
Dan il-prodott fih sors tad-dawl tal-klassi tal-effiċjenza enerġetika <F>
Simbolu tal-iqsar distanza (f'metri) mill-oġġetti illuminati

Id-distanza bejn il-bozza u l-oġġett mixgħul ma għandhiex tkun inqas mid-dejta indikata fil-viċinanza ta' HOUSINGSD
Kemm sorsi ta' dawn normali, LED u Fluworixxenti jistgħu jiġu installati ma' fitting tal-lampa.
Huwa pprojbit li fi kwalunke ċirkustanza tgħatti l-luminarja b'materjal termali ta' iżolament.

Il-produttur ma jistax ikun responsabbli għal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard.
Ħalli l-ispotlights fi stat kiesaħ u biered għax huma jisħnu matul it-tħaddim u jistgħu jikkawżaw ħruq.
Żomm f'moħħok li t-tubi fluworixxenti huma skart perikoluż. Dejjem żommhom separatament mill-iskart tad-dar u armihom biss f'punti ta' ġbir apposta!.

Tnaddafx il-fitting tad-dawl b'deterġents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma' partijiet elettriċi.
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)

MN - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.
Prije montaže, stavljanja u rad ili popravljanja rasvjetnog tijela, pripadajuće strujno kolo mora se isključiti iz naponske mreže. Preporučuje se da se isključi osigurač koji osigurava to strujno kolo, ili ako ne znate koji je pravi prekidač onda da isključite sve osigurača na potrošačkom brojilu.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru.
Rasvjetno tijelo smije da postavi i pusti u rad isključivo kvalifikovani električar!
Postaviti isključivo van dohvata
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Ova svjetiljka se ne može koristiti sa regulatorom jačine svjetla

LED svjetlo, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena!
Kako biste izbjegli oštećenje lampe, ne koristite lampu na visokim temperaturama ili u vlažnom području!
Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Za proizvod se može koristiti samo izvor svjetlosti maksimalne snage i vrste koja je navedena na pločici s podacima ili oko grla.
Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti Klase <F> energetske efikasnosti.
Oznaka najmanje udaljenosti (u metrima) od osvijetljenih objekata

Udaljenost između sijalice i osvijetljenog objekta ne može biti manja od vrijednosti naznačene u blizini kućišta.
I normalni i LED i fluorescentni izvor svjetlosti može se postaviti u grlo lampe.
Ni u kom slučaju ne pokrivajte lampu termoizolacijskim ili sličnim materijalom

Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja.
Postavljajte lampe-reflektore u hladnom, ohlađenom stanju jer se one zagrijavaju prilikom rada i mogu da prouzrokuju opekotine.
Imajte na umu da fluorescentne cjevčice predstavljaju rizičan otpad. Uvijek ih držite odvojeno od kućnog otpada i odložite na odgovarajuće mjesto za prikupljanje otpada!

Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.
Antes da montagem, colocação em funcionamento ou reparação do acessório de iluminação, o circuito em questão tem de ser desligado da corrente. Se for conveniente desligar o disjuntor que protege o circuito em questão ou se não souber qual é o disjuntor, desligue o disjuntor do contador de consumo.
Acessório de iluminação fixo.
O produto é adequado apenas para utilização interior.
O acessório de iluminação apenas deve ser montado e colocado em funcionamento por um eletricista qualificado!
Para instalar apenas fora do alcance dos braços
Assegure-se de que não danifica quaisquer cabos elétricos quando montar o acessório de iluminação.
O candeeiro não foi concebido para regulador de luz

Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo!
Não utilize o candeeiro a alta temperatura, ou em áreas húmidas para evitar danos no candeeiro!
Os códigos de cores dos fios são os seguintes: preto ou castanho (L) = condutor de fase, azul (N) = condutor neutro, e no caso de um acessório de iluminação com proteção de choque da classe I: verde-amarelo = condutor de proteção
Apenas poderá ser utilizada para o produto uma fonte de luz de máximo desempenho e do tipo indicado na placa de dados e junto da tomada.
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <F>
Símbolo da distância mais curta (em metros) a partir dos objetos iluminados

A distância entre a lâmpada e o objeto iluminado não pode ser inferior aos dados indicados junto das caixas.
No acessório do candeeiro pode ser instalada uma fonte de luz normal, LED e de Luz Fluorescente Compacta.
É proibido, em qualquer circunstância, cobrir a luminária com material isolante térmico

O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.
Ajuste os focos a frio, depois de arrefecerem, pois aquecem durante o funcionamento e podem provocar queimaduras.
Tenha presente que os tubos fluorescentes são resíduos perigosos. Mantenha-os sempre separados dos resíduos domésticos e elimine-os apenas nos pontos de recolha designados!

Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA. Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Antes de montar, poner en marcha o reparar la luminaria, hay que cortar la tensión de alimentación del dicho circuito. Recomendamos que desconecte el disyuntor del circuito o, si no sabe cuál es, cortar el disyuntor del contador.
Luminaria fija.
El producto debe ser utilizado en el interior.
El montaje y la puesta en marcha de la luminaria debe ser ejecutado por un electricista.
No la instale en altura que está al alcance de la mano.
Al instalar la luminaria hay que evitar el deterioro de los cables eléctricos.
La luminaria no puede funcionar con regulador de intensidad de luz.

Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED.
No exponga la lámpara al efecto de temperatura alta o humedad porque pueden deteriorar la lámpara.
Indicaciones de color de los cables: negro o moreno (L) = conductor de fase, azul (N) = conductor neutro y en caso de luminaria equipada de protección I contra choques: verde-amarillo = conductor de protección
Para el producto se puede utilizar solo la fuente de luz de tipoy de potencia indicados sobre la tabla de datos y cerca de los casquillos.
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <F>
Indicación de la distancia más corta desde los objetos iluminados (en metros):

La distancia del objeto iluminado no puede ser menos que el valor indicado cerca de los casquillos.
La lámpara puede ser utilizada con bombilla tradicional / LED / lámpara fluorescente compacta también.
Está prohibido cubrir la lámpara fluorescente con una manta aislante o con otra materia semejante.

El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes.
Hay que ajustar las cabezas de las lámparas spot en estado frío, porque durante su funcionamiento se calientan y pueden provocar daños.
La fuente de luz es un residuo peligroso. Hay que separarla de la basure doméstica y depositarla en los vertederos autorizados.

Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos.
Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.
Voor installatie, aansluiting en reparatie van de lamparmatuur dient de stroom van het betreffende circuit te worden afgesloten. Aangeraden wordt de automatische stroomonderbreker van het circuit uit te schakelen, of, als niet bekend is welke dit is, de stroomonderbreker op de stroommeter zelf.
Plaatsgebonden lamparmatuur.
Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
Montage en aansluiting van de armatuur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verricht
Niet installeren binnen bereik armlengte
Let er bij het monteren van het lamparmatuur op dat er geen kabels beschadigd raken.
De lamparmatuur is niet geschikt voor gebruik met dimmer.

Vermijd langdurig staren in de LED lichtbron, vanwege mogelijke gezondheidsrisico's.
Stel de lamp niet bloot aan hoge temperaturen en vochtgehaltes, deze kunnen leiden tot beschadiging van de lamp.
De kleurcodes van de bedrading zijn als volgt: zwart of bruin (L) = fasegeleider, blauw (N) = nulgeleider, bij klasse I schokbeveiligde armaturen: groengeel = aardingsgeleider.
Bij dit product mogen alleen lichtbronnen van het in het gegevensstaatje en bij de fittingen vermelde type en maximale vermogen worden gebruikt!
Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>
Symbool voor de minimale afstand tussen het belichte voorwerp en de lamp (in meters).

De afstand tussen het belichte voorwerp en de lamp mag niet kleiner zijn dan de afstand die voorgeschreven staat nabij de fittingen.
De lamp kan zowel worden gebruikt met traditionele gloeilamp / LED / compacte spaarlamp.
De lamparmatuur mag onder geen beding door warmte-isolerend materiaal worden bedekt

De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik.
Stel de spotlampen in als ze koud, afgekoeld zijn, omdat de lampen opwarmen tijdens gebruik en brandwonden kunnen veroorzaken.
Spaarlampen zijn gevaarlijk afval. Bewaar gescheiden van het huishoudelijk afval en lever in op speciaal daarvoor aangewezen verzamelplaatsen.

Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken.
Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES! Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.
Abans d'instal·lar, posar en funcionament o reparar la làmpada, cal desconnectar-la de la xarxa elèctrica. Cal desconnectar l'interruptor de seguretat del circuit elèctric. Si no sap quin interruptor és, desconnecti els interruptors del comptador de consum elèctric.
Làmpada aplic.
Aquest producte només és adequat per a interiors.
La instal·lació del sensor només la pot dur a terme personal qualificat.
Cal instal·lar-la fora de l'abast de les mans
Asseguri's que de no malmetre cap cable elèctric quan instal·li el sensor.
La làmpada no disposa de funció d'atenuació

No miri fixament els llums LED!
Per evitar danys a la làmpada no la utilitzi en altes temperatures o en zones humides!
Els codis de color dels cables són aquests: negre o marró (L) = fase, blau (N) = neutre, i en el cas de les làmpades amb protecció contra descàrregues de classe I: verd-groc = conductor de protecció.
Només es pot instal·lar un tipus de bombeta d'alt rendiment i del tipus indicat a l'etiqueta al costat de l'endoll.
Aquest producte conté una font de llum amb una classificació d'eficiència energètica <F>.
Símbols de les distàncies mínimes (en metres) amb els objectes il·luminats

La distància entre la bombeta i l'objecte il·luminat no pot ser inferior a la indicada.
A la làmpada s'hi poden instal·lar tant llums LED com llums fluorescents compactes.
Queda terminantment prohibit tapar la bombeta amb material d'aïllament tèrmic

El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat.
Instal·li els focus en fred, quan s'hagin refredat, ja que mentre funcionen s'escalfen i poden causar cremades.
Tingui en compte que els tubs fluorescents es consideren deixalles perilloses. No les barregi amb les deixalles normalsde la llari llenci-les només als llocs de recollida indicats!

No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques.
Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)